

II.2.12. Constans Daou C'halant separet.

Ms. II, p. 38-42.

Timbre : Var ton :

Var un ton anavezet (f.v.).

Incipit : Brasa chagrin var ar speret

Composition : 9 c. de 8 v. de 8 et 7 p. alt.

Sujet.

La Constance de deux galants séparés. Il ne s'agit pas de l'histoire d'une séparation, mais plutôt d'un hymne à l'amour vainqueur, malgré la séparation des deux amants. Le texte est à la première personne.

Origine du texte.

Dans le manuscrit : aucune indication.

Autres sources : aucune impression antérieure sur feuilles volantes connue.

Alexandre Lédan et le texte.

Transcription : vers 1815 (g').

Impression(s) : Meleudiguez ar Merc'het hac ar Graguez, pe Respont da Chanson Poltret ar Merc'het hac Imperfection ar Graguez, Composit evit renta justiç d'ar virionez. Var ton Chanson an arc'hant. - **Constañc daou c'halant separet.** Var un ton anavezet. - in-12, 8 p. - 1 éd. : ty/trav. - Bai. M7. Cette édition est postérieure aux catalogues de 1834 et 1836. La première chanson de la feuille volante, composée par A. Lédan, apparaît dans le catalogue de ses œuvres de 1842.

Mise en valeur : MaL (1834) / Chansons bretonnes (1854).

Impressions postérieures sur feuilles volantes (ou édition populaire). Aucune.

Versions collectées. Catalogue Malrieu, non répertorié.